

SAMSUNG

Инструкция для пользователя

Комнатный блок

AD18B1(B2)(C1)(C2)E09

AD19B1(B2)(C1)(C2)E07

AD19B1(B2)(C1)(C2)E12

AD24B1(B2)(C1)(C2)E12

AD26B1(B2)(C1)(C2)E07

AD26B1(B2)(C1)(C2)E12

MH18ZA1(A2)(C1)(C2)-09

MH19ZA1(A2)(C1)(C2)-07

MH19ZA1(A2)(C1)(C2)-12

MH24ZA1(A2)(C1)(C2)-12

MH26ZA1(A2)(C1)(C2)-07

MH26ZA1(A2)(C1)(C2)-12

Наружный блок

UD18B1(B2)(C1)(C2)E2

UD19B1(B2)(C1)(C2)E2

UD24B1(B2)(C1)(C2)E2

UD26B1(B2)(C1)(C2)E3

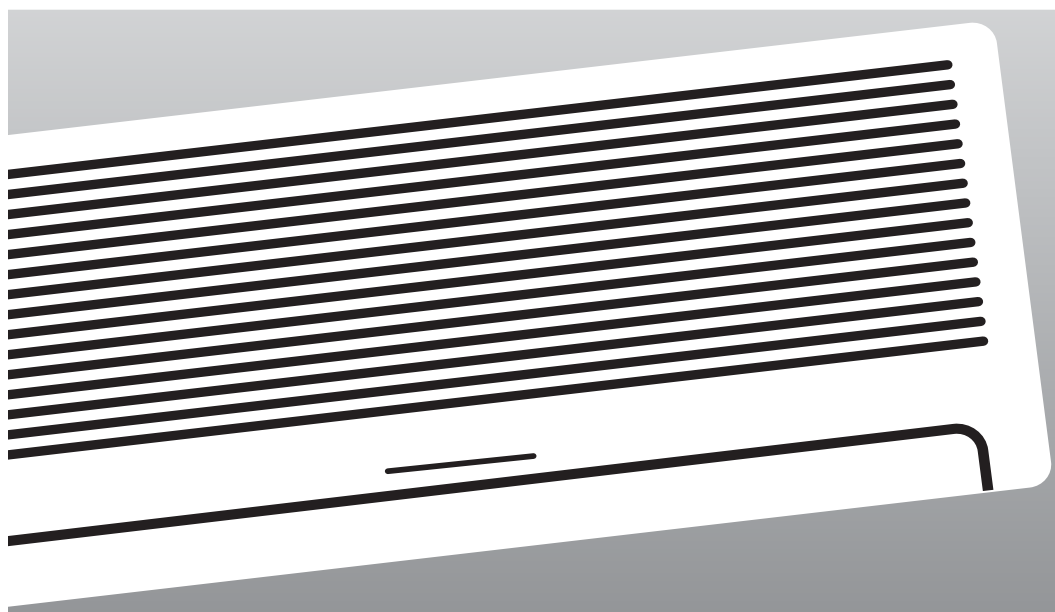
MH18ZA1(A2)(C1)(C2)X

MH19ZA1(A2)(C1)(C2)X

MH24ZA1(A2)(C1)(C2)X

MH26ZA1(A2)(C1)(C2)X

МУЛЬТИ РАЗДЕЛЕННЫЙ ТИП КОМНАТНОГО КОНДИЦИОИЕРА
(Охлаждение и обогрев)



Меры предосторожности

При эксплуатации вашего кондиционера вы должны соблюдать следующие меры предосторожности.

- 1 Обеспечьте для комнатного блока постоянную нормальную вентиляцию; НЕ загораживайте его одеждой или другими материалами.
- 2 НИКОГДА не проливайте никаких жидкостей на комнатный блок. Если это произойдет, выключите рубильник в цепи, от которой подается электропитание на кондиционер, и свяжитесь со специалистом, который устанавливал ваш кондиционер.
- 3 НЕ вставляйте никаких предметов между пластинами воздуховыпускного отверстия, так как это может привести к повреждению внутреннего вентилятора, а вы можете получить травму. Держите детей подальше от комнатного блока.
- 4 НЕ помещайте никаких препятствий перед наружным блоком.
- 5 Если вы не собираетесь пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, выньте из него батареи.
- 6 Мы настоятельно рекомендуем пользователям данного изделия не пытаться самостоятельно ремонтировать кондиционер. Мы просим их вместо этого немедленно обратиться в указанный им сервисный центр или в магазин, в котором было куплено изделие.
- 7 Если сетевой шнур поврежден, он должен быть заменен на специальный сетевой шнур или шнур в сборе с сетевой вилкой, которые можно приобрести через фирму-изготовителя или через ее представителей по обслуживанию.
- 8 Кондиционер должен быть установлен в соответствии с национальными правилами электромонтажа.
- 9 Перед тем, как выбрасывать этот кондиционер, необходимо извлечь из пульта батареи и избавиться от них безопасным образом.
- 10 Кондиционер не предназначен для использования маленькими детьми или престарелыми лицами без присмотра; необходимо следить за тем, чтобы маленькие дети не играли с кондиционером.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изготовитель не несет ответственности за несчастные случаи и травмы в результате ненадежного крепления кондиционера или неправильной установки кондиционера во время установки или эксплуатации изделия. Если вы не уверены в правильности установки кондиционера, обратитесь к специалисту по установке. Неправильная установка кондиционера может привести к несчастному случаю.

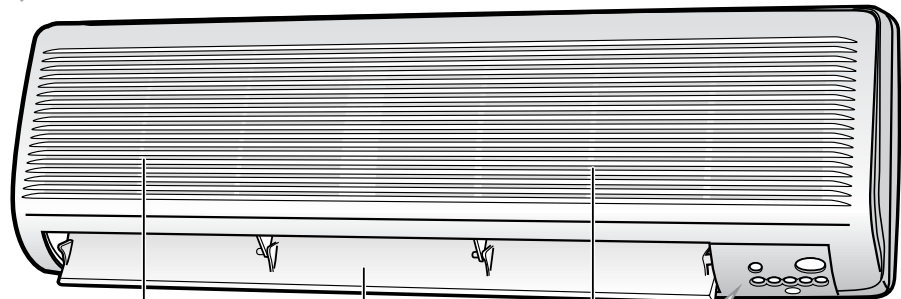
Содержание

◆ Подготовка вашего кондиционера к работе	
■ Меры предосторожности	2
■ Общий вид кондиционера	4
■ Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей	6
■ Использование этой инструкции	7
■ Установка батарей в пульт дистанционного управления	8
◆ Использование вашего кондиционера	
■ Функция выбора одного из 5 предустановленных режимов	9
■ Выбор автоматического режима работы	10
■ Охлаждение воздуха в вашей комнате	11
■ Обогрев воздуха в вашей комнате	12
■ Быстрое изменение температуры в комнате	13
■ Устранение избыточной влажности воздуха	14
■ Вентилирование вашей комнаты	15
■ Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости	16
■ Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости	17
◆ Программирование вашего кондиционера	
■ Установка таймера включения	18
■ Установка таймера выключения	19
■ Установка таймера "Сон"	20
◆ Рекомендации по эксплуатации	
■ Рекомендации по эксплуатации	21
■ Диапазоны температур и влажностей воздуха	22
■ Чистка вашего кондиционера	22
■ Устранение часто возникающих проблем	23
■ Установка фильтра (опция)	24
■ Таблица режимов функционирования	24
◆ Технические характеристики	

Общий вид кондиционера

Дизайн и форма блока могут изменяться в зависимости от модели.

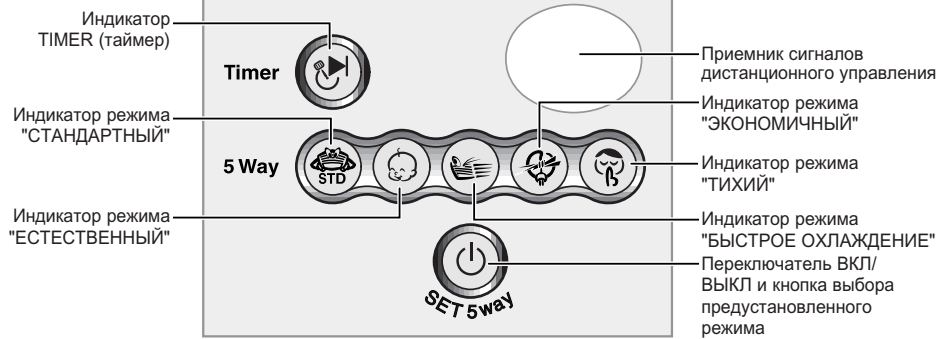
Комнатный блок



Воздушный фильтр
(под решеткой)

Пластины управления
воздушным потоком
(выходящим)

Воздухозаборник



Индикатор
TIMER (таймер)

Индикатор режима
"СТАНДАРТНЫЙ"

Индикатор режима
"ЕСТЕСТВЕННЫЙ"

Timer

5 Way

SET 5way

Приемник сигналов
дистанционного управления

Индикатор режима
"ЭКОНОМИЧНЫЙ"

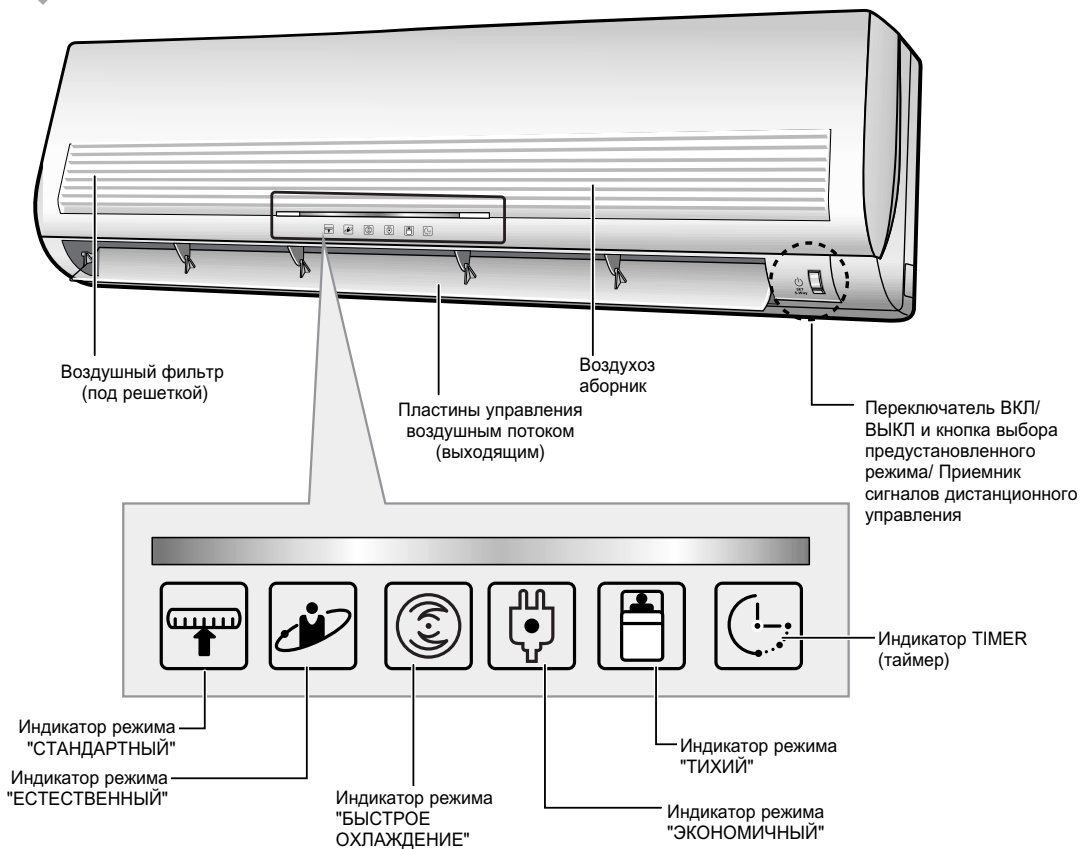
Индикатор режима
"ТИХИЙ"

Индикатор режима
"БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ"

Переключатель ВКЛ/
ВЫКЛ и кнопка выбора
предустановленного
режима

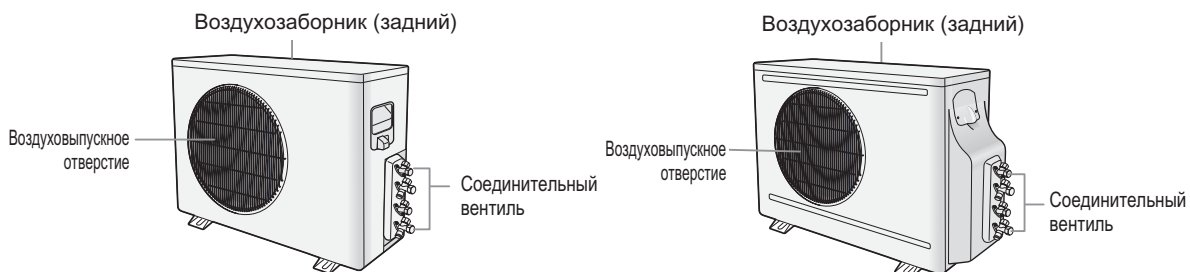
Примечания ♦ Подробнее о выборе одного из 5 предустановленных режимов см. стр. 9.

Комнатный блок **С1(С2)******

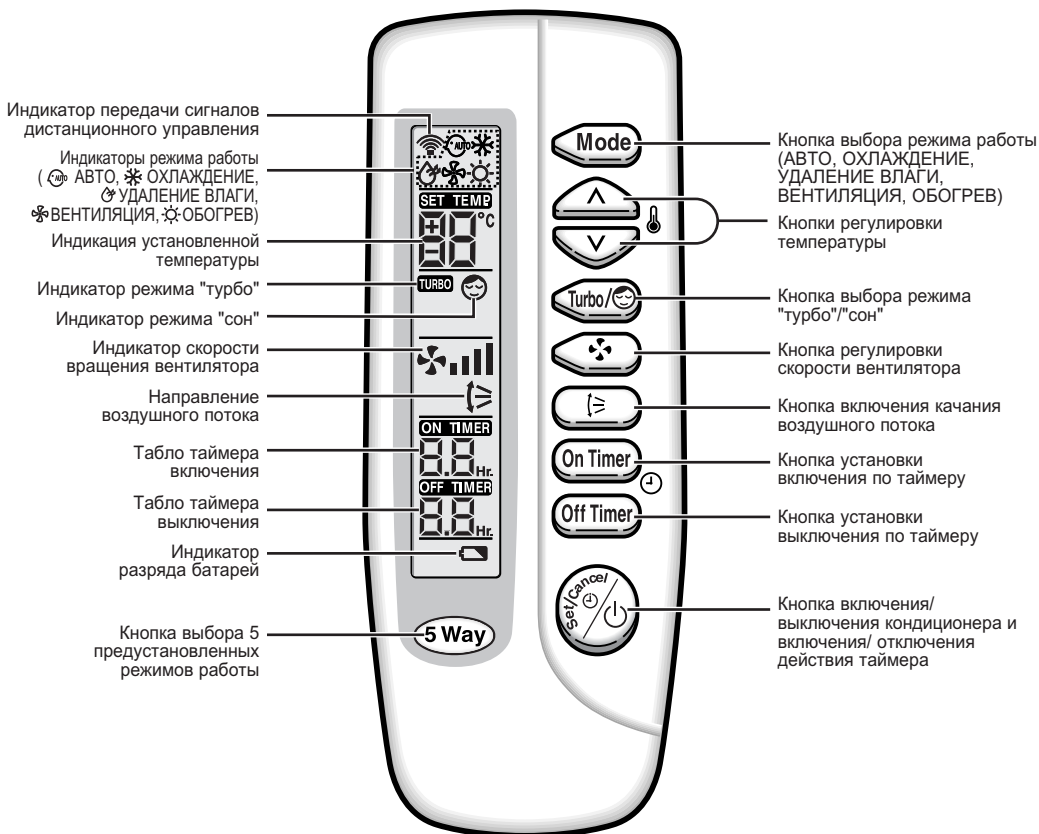


Примечания ◆ Подробнее о выборе одного из 5 предустановленных режимов см. стр. 9.

Наружный блок Дизайн и форма блока могут изменяться в зависимости от модели.



Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей



Использование этой инструкции

Вы только что приобрели комнатный кондиционер системы сплит и он был установлен специалистом по установке кондиционеров.

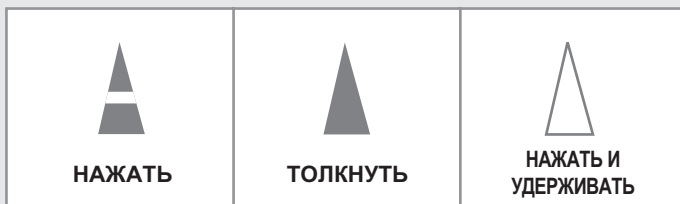
В вашей Инструкции для пользователя содержится много ценной информации об использовании вашего кондиционера. Пожалуйста, выберите время, чтобы прочитать ее, так как она поможет вам в полной мере использовать все возможности кондиционера.

Инструкция организована следующим образом:

- ◆ *На страницах с 4 по 6 приведены следующие иллюстрации.*
 - *Внешний вид комнатного и наружного блоков*
 - *Пульт дистанционного управления (кнопки и дисплей)**Эти иллюстрации помогут вам в поиске нужных кнопок, а также в понимании смысла символов, показываемых дисплеем.*

- ◆ *В основной части документа вы найдете последовательность пошаговых процедур по использованию каждой из имеющихся функций кондиционера.*

В иллюстрациях к пошаговым процедурам используются три различных символа:



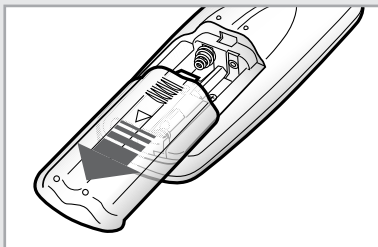
Установка батарей в пульт дистанционного управления

Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:

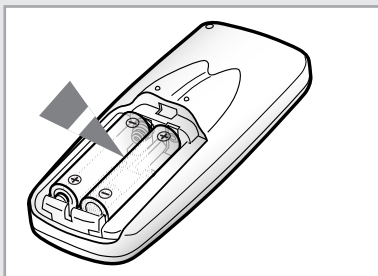
- ◆ Только что купили кондиционер
- ◆ Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ◆ Используйте две батареи типа AAA, LR03 напряжением 1,5 В.
- ◆ Не используйте старые батареи или различные типы батарей совместно.
- ◆ По истечении 12 месяцев с даты изготовления батареи могут оказаться полностью разряженными даже в том случае, если ими не пользовались.



- 1 Толкните крышку отсека для батарей на нижней поверхности пульта большим пальцем в направлении, указанном стрелкой и снимите ее.




- 2 Установите две батареи, обращая внимание на соблюдение полярности:
 - ◆ "+" на батарее должен совпадать с меткой "+" на пульте
 - ◆ "-" на батарее должен совпадать с меткой "-" на пульте

- 3 Возвратите крышку отсека для батарей на место, двигая ее по направляющим, пока не услышите щелчок.

Функция выбора одного из 5 предустановленных режимов





Для достижения большего комфорта вы можете воспользоваться 5 предустановленными режимами работы кондиционера. Эта функция доступна как с комнатного блока, так и с пульта дистанционного управления. Таким образом, вы можете использовать эту функцию даже если вы потеряли свой пульт дистанционного управления.


Управление с комнатного блока

- 1 Нажмите кнопку  (Вкл./Выкл.) один или несколько раз, пока не будет выбран желаемый режим

Чтобы добиться...	Выберите...
Обычной работы кондиционера	 Режим "СТАНДАРТНЫЙ"
Уменьшения неприятного колебания температур	 Режим "ЕСТЕСТВЕННЫЙ"
Усиления и ускорения кондиционирования комнаты	 Режим "БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ"
Экономии электроэнергии	 Режим "ЭКОНОМИЧНЫЙ"
Тишины	 Режим "ТИХИЙ"

****C1(C2)****

Чтобы добиться...	Выберите...
Обычной работы кондиционера	 Режим "СТАНДАРТНЫЙ"
Уменьшения неприятного колебания температур	 Режим "ЕСТЕСТВЕННЫЙ"
Усиления и ускорения кондиционирования комнаты	 Режим "БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ"
Экономии электроэнергии	 Режим "ЭКОНОМИЧНЫЙ"
Тишины	 Режим "ТИХИЙ"

- 2 Для прекращения работы нажимайте кнопку  (Вкл./Выкл.) до тех пор, пока все индикаторы не погаснут.

ПРИМЕЧАНИЕ Даже если кондиционер был выключен кнопкой Вкл./Выкл., его работой по-прежнему можно управлять с помощью пульта дистанционного управления, как обычно.

Выбор режима с помощью пульта дистанционного управления

Для выбора одного из предустановленных режимов работы с помощью пульта дистанционного управления, нажмите кнопку выбора 5 предустановленных режимов работы один или несколько раз, пока не будет выбран нужный режим.

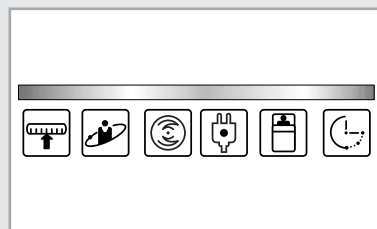
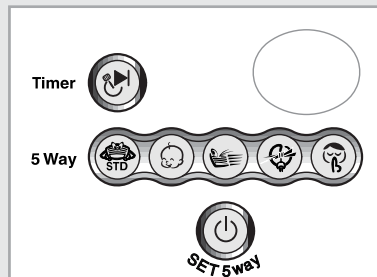
- ◆ Каждый раз при нажатии вами кнопки выбора 5 предустановленных режимов работы:



****C1(C2)****

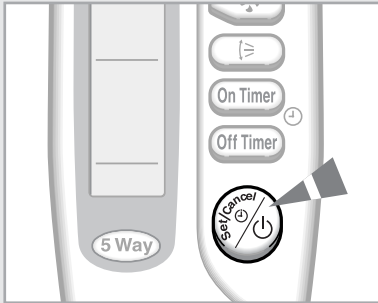


Последовательно загорается индикатор одного из 5 предустановленных режимов работы на комнатном блоке.



Выбор автоматического режима работы

Вы можете включить кондиционер в автоматическом режиме с пульта дистанционного управления. В автоматическом режиме работы автоматически выбираются стандартная температура и оптимальная скорость вентилятора. Вы можете изменить стандартную температуру, но не можете изменить скорость вентилятора.



1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

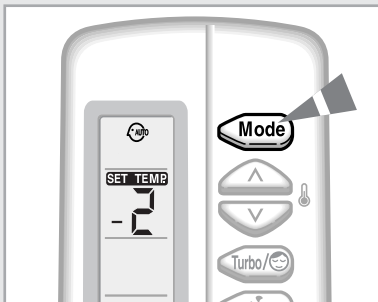
- Результат:
- ◆ На комнатном блоке загорается индикатор одного из 5 предустановленных режимов работы.
 - ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
 - ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


ВАЖНО

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен.

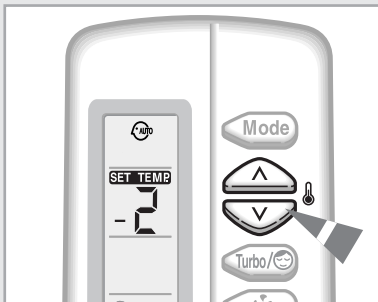
Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Если в верхней части дисплея пульта дистанционного управления не показывается символ , нажмите кнопку MODE (режим) на пульте один или несколько раз, пока он не появится.

- Результат:
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки MODE.
 - ◆ Кондиционер начинает работать в автоматическом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера



3 Чтобы отрегулировать стандартную температуру (кондиционер автоматически устанавливает стандартную температуру в зависимости от текущей температуры в комнате), нажимайте кнопки ТЕМПЕРАТУРА один или несколько раз.

УСТАНОВЛ. ТЕМПЕРАТУРА.	УСТАНОВЛ. ТЕМПЕРАТУРА.	-	УСТАНОВЛ. ТЕМПЕРАТУРА.	УСТАНОВЛ. ТЕМПЕРАТУРА.
-2°C	-1°C		+1°C	+2°C
			Стандартная температура	
< Если вам жарко >				< Если вам прохладно >

Охлаждение воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Охлаждение, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру охлаждения
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме охлаждения.

1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

Результат: ◆ На комнатном блоке загорается индикатор одного из 5 предустановленных режимов работы.


- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ВАЖНО

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен.

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Если в верхней части дисплея пульта дистанционного управления не показывается символ , нажмите на пульте кнопку MODE (режим) один или несколько раз, пока он не появится.

Результат: ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки MODE.

- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Охлаждение.

ПРИМЕЧАНИЕ





Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Чтобы установить нужную температуру, нажмите кнопки ТЕМПЕРАТУРА один или несколько раз, пока дисплей не покажет требующуюся температуру. Возможные температуры находятся в диапазоне от 18°C до 30°C включительно.

Результат: ◆ При каждом нажатии вами кнопки ТЕМПЕРАТУРА:

- Температура изменяется на 1°C
- Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает охлаждение воздуха при условии, что температура в комнате выше, чем заданная температура, однако вентилятор будет работать в любом случае.
- ◆ Если комнатная температура достигнет установленной, кондиционер прекратит функцию охлаждения, а вентилятор будет продолжать работу.

4 Выберите скорость вращения вентилятора нажатием кнопки ВЕНТИЛЯТОР один или несколько раз, пока дисплей не покажет требующуюся скорость работы вентилятора.

 Автоматический режим (поочередно  →  → )

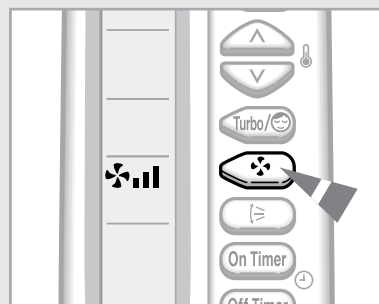
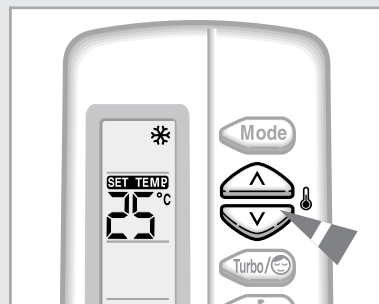
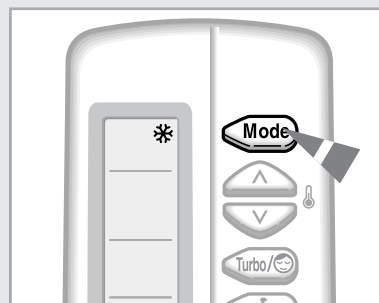
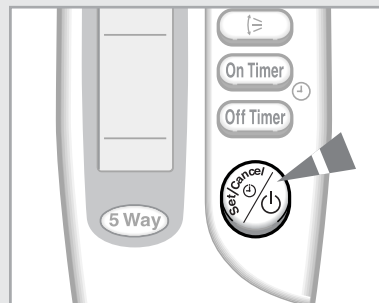
 Низкая

 Средняя

 Высокая

Результат: Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку ВЕНТИЛЯТОР, комнатный блок подает звуковой сигнал.

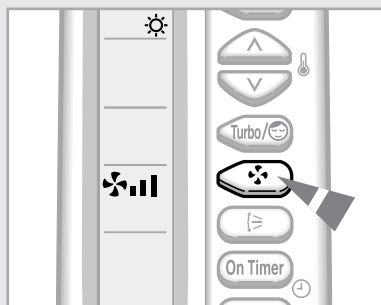
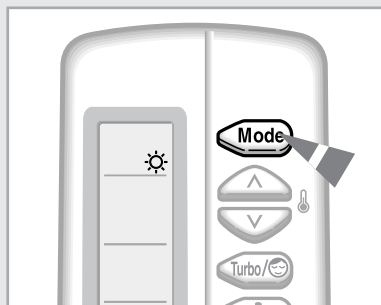
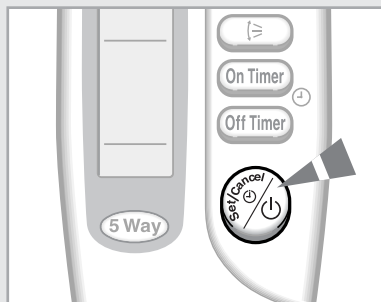
5 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, обратитесь на стр. 16 и 17.



Обогрев воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим **Обогрев**, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру обогрева
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме обогрева.



1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

Результат: ◆ На комнатном блоке загорается индикатор одного из 5 предустановленных режимов работы.


- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ВАЖНО

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен.

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Если в верхней части дисплея пульта дистанционного управления не показывается символ , нажмите кнопку MODE (режим) на пульте один или несколько раз, пока он не появится.

Результат: ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки MODE.

- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Обогрев.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

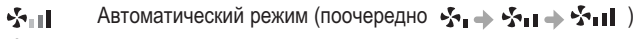
3 Чтобы установить нужную температуру, нажмите кнопки ТЕМПЕРАТУРА один или несколько раз, пока дисплей не покажет требуемую температуру.

Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат: ◆ При каждом нажатии вами кнопки ТЕМПЕРАТУРА:

- Температура изменяется на 1°C
- Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает обогрев воздуха при условии, что температура в комнате ниже, чем желаемая температура (выбранная температура +3°C).
- ◆ Если комнатная температура достигнет установленной, то кондиционер прекратит функцию обогрева, а вентилятор будет продолжать работу.

4 Выберите скорость вращения вентилятора нажатием кнопки ВЕНТИЛЯТОР один или несколько раз, пока дисплей не покажет требуемую скорость работы вентилятора.

- ◆ Автоматический режим (поочередно )
- ◆ Низкая
- ◆ Средняя
- ◆ Высокая

Результат: ◆ Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку ВЕНТИЛЯТОР, комнатный блок подает звуковой сигнал.

- ◆ В течение первых 3 - 5 минут, пока воздух достаточно не прогреется, вентилятор работает очень медленно. После того, как достигнута правильная температура воздуха, вентилятор автоматически переключится на требуемую скорость.

5 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, обратитесь на стр. 16 и 17.

Быстрое изменение температуры в комнате

Режим работы "турбо" при охлаждении/обогреве используется, чтобы охладить или обогреть комнату настолько быстро, насколько это возможно.


Пример Вы вернулись домой и обнаружили, что в комнате очень жарко. Вы хотите охладить в ней воздух как можно быстрее.

Кондиционер работает в режиме "турбо" с максимальной производительностью в течение 30 минут и затем автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы и температуре.

1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).


Результат: ◆ На комнатном блоке загорается индикатор одного из 5 предустановленных режимов работы.




- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

2 Нажмите кнопку .

Результат: ◆ Температура и скорость работы вентилятора регулируются автоматически.

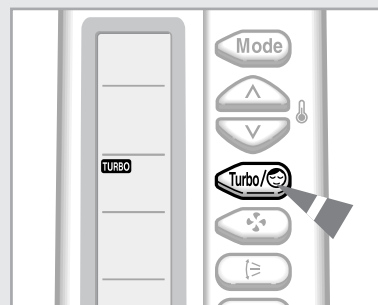
- ◆ Кондиционер охлаждает или обогревает комнату настолько быстро, насколько это возможно.
- ◆ Через 30 минут кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.

Но если вы нажмете кнопку  при нахождении кондиционера в режиме УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ или ВЕНТИЛЯЦИЯ, режим автоматически изменяется на АВТОМАТИЧЕСКИЙ.

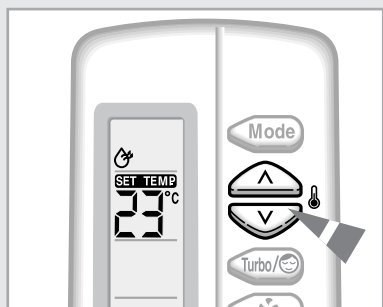
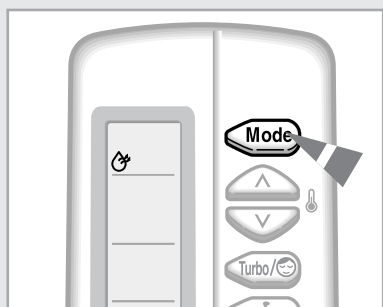
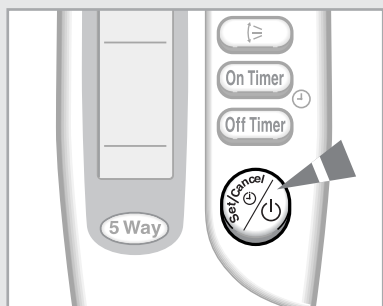
3 Если вы желаете выключить режим "турбо" до истечения 30 минут, вновь нажмите кнопку  один или несколько раз, пока не исчезнет пиктограмма  или .

Результат: Кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.

4 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, обратитесь на стр. 16 и 17.



Если воздух в вашей комнате очень влажный или сырой, мы можете устранить избыточную влажность воздуха без значительного понижения температуры.



- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

Результат:


- ◆ На комнатном блоке загорается индикатор одного из 5 предустановленных режимов работы.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ВАЖНО

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен.

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

- 2 Если в верхней части дисплея пульта дистанционного управления не показывается символ , нажмите кнопку MODE (режим) на пульте один или несколько раз, пока он не появится.

Результат:

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки MODE.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Чтобы установить нужную температуру, нажмите кнопки ТЕМПЕРАТУРА один или несколько раз, пока дисплей не покажет требующуюся температуру. Возможные температуры находятся в диапазоне от 18°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ При каждом нажатии вами кнопки ТЕМПЕРАТУРА:
 - Температура изменяется на 1°C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает удаление влаги из воздуха, при этом циркуляция воздуха регулируется автоматически.


- 4 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, обратитесь на стр. 16 и 17.

Если воздух в вашей комнате несвежий, вы можете провентилировать комнату, используя режим Вентиляция.

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

Результат: ◆ На комнатном блоке загорается индикатор одного из 5 предустановленных режимов работы.

- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.




- 2 Если в верхней части дисплея пульта дистанционного управления не показывается символ , нажмите кнопку MODE (режим) на пульте один или несколько раз, пока он не появится.

Результат: ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки MODE.

- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ.
- ◆ Температура устанавливается автоматически.

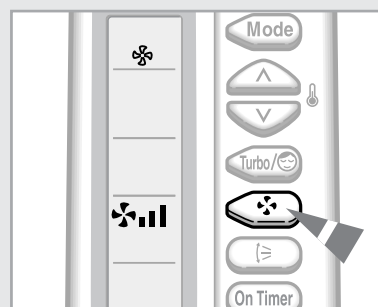
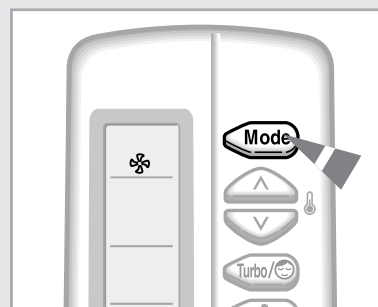
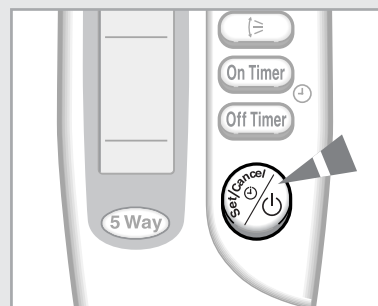
ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Выберите скорость вращения вентилятора нажатием кнопки ВЕНТИЛЯТОР один или несколько раз, пока дисплей не покажет требуемую скорость работы вентилятора.

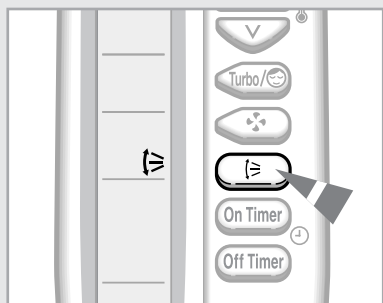
- | | |
|---|---------|
|  | Низкая |
|  | Средняя |
|  | Высокая |

Результат: Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку ВЕНТИЛЯТОР, комнатный блок подает звуковой сигнал.

- 4 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, обратитесь на стр. 16 и 17.



В зависимости от расположения комнатного блока на стене вашей комнаты, вы можете отрегулировать положение расположенной на нижней поверхности блока наружной пластины, регулирующей воздушный поток, увеличив тем самым эффективность работы вашего кондиционера.



- 1 Нажмите кнопку КАЧЕНИЕ ПЛАСТИНЫ один или несколько раз по потребности.

Результат: Положение наружной пластины в вертикальной плоскости изменяется.

РЕКОМЕНДАЦИЯ	При...	Отрегулируйте пластину так, чтобы она была направлена...
	Охлаждении	Вверх
	Обогреве	Вниз

- 2 Если вы хотите, чтобы во время работы кондиционера пластина автоматически двигалась вверх и вниз, нажмите кнопку КАЧЕНИЕ ПЛАСТИНЫ.

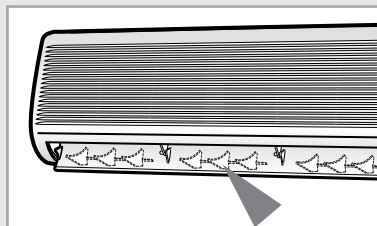
Результат: Пластина движется вверх и вниз относительно установленного положения

- 3 Чтобы остановить пластину, нажмите кнопку КАЧЕНИЕ ПЛАСТИНЫ еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ	Если вы...	Пластина...
	Выключили кондиционер	Полностью закрывается.
	Снова включили его	Устанавливается в ранее выбранное вами положение.

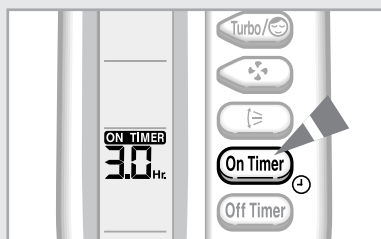
Имеются два комплекта внутренних пластин для регулирования направления потока воздуха. Так же как вы можете изменять положение наружной пластины в вертикальной плоскости, вы можете изменять положение внутренних пластин в горизонтальной плоскости.

- 1 Установите каждый комплект внутренних пластин в требуемое положение, нажав на них или потянув их вбок.



* Дизайн и форма могут быть изменены в зависимости от модели.

Таймер включения позволяет автоматически включить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить значение этого промежутка равным от 30 минут до 24 часов.



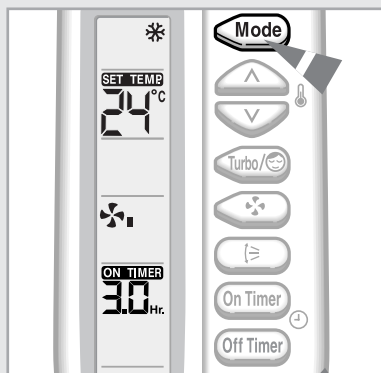
- 1 Для установки времени начала работы кондиционера нажмите кнопку ON TIMER (таймер включения) один или несколько раз, пока на дисплее не появится нужное время. Возможные периоды времени находятся в диапазоне от 0.5 часа до 24 часов включительно.




- 2 Для завершения установки нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

Результат: ◆ На дисплее появляется время, остающееся до включения.

- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Выбранный режим и температура пропадают с дисплея через 10 секунд
- ◆ Кондиционер автоматически включится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени включения.



- 3 Чтобы заранее выбрать режим работы, нажмите кнопку  до тех пор, пока желаемый режим не высветится в верхней части пульта дистанционного управления.


Результат: ◆ Кондиционер начнет работу в выбранном режиме при его включении.

Для отмены установки таймера включения



- 1 Для отмены установки таймера включения нажмите кнопку ON TIMER (таймер включения) один или несколько раз, пока установки таймера не пропадут с дисплея.


- 2 Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

ПРИМЕЧАНИЕ Если вы хотите включить кондиционер до того, как таймер достигнет установленного значения времени, нажмите кнопку  (Вкл./Выкл.)

Установка таймера выключения

Таймер Выключения позволяет автоматически выключить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить значение этого промежутка равным от 30 минут до 24 часов.



1 Для установки времени окончания работы кондиционера нажмите кнопку OFF TIMER (таймер выключения) один или несколько раз, пока на дисплее не появится нужное время. Возможные периоды времени находятся в диапазоне от 0.5 часа до 24 часов включительно.

2 Для завершения установки нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

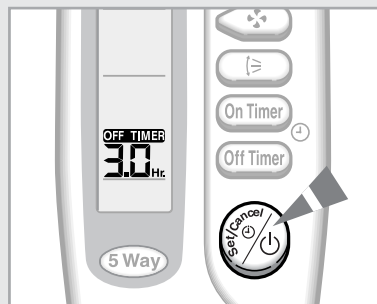
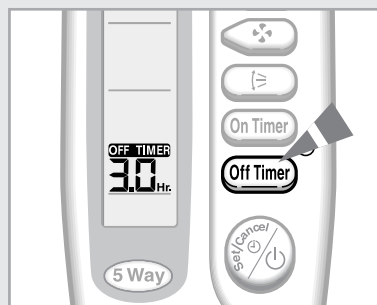
Результат:

- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до выключения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Кондиционер автоматически выключится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени выключения.

Пример Если вы хотите включить кондиционер через 2 часа, чтобы он работал в течение 2 часов:

1. Нажимайте кнопку ON TIMER, пока на дисплее не появится сообщение "2.0 Hr." (2 часа)
2. Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).
3. Нажимайте кнопку OFF TIMER, пока на дисплее не появится сообщение "4.0 Hr." (4 часа)
4. Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).


ПРИМЕЧАНИЕ После установки таймера выключения, вы можете увидеть или изменить установленный режим и/или температуру нажав кнопку MODE (Режим) или кнопки ТЕМПЕРАТУРА.

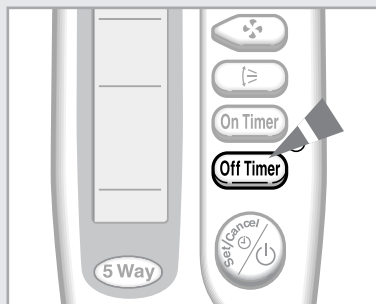


Для отмены установки таймера выключения

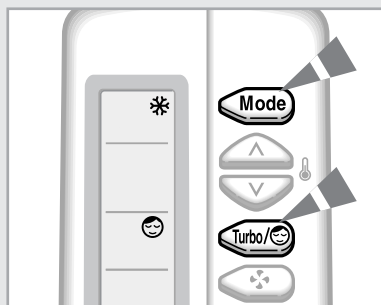
1 Для отмены установки таймера выключения нажмите кнопку OFF TIMER (таймер выключения) один или несколько раз, пока установка таймера не пропадет с дисплея.

2 Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

ПРИМЕЧАНИЕ Если вы хотите выключить кондиционер до того, как таймер достигнет установленного значения времени, нажмите кнопку  (Вкл./Выкл.)





Установка таймера "Сон"



Таймер "сон" может использоваться при охлаждении или обогреве вашей комнаты для того, чтобы кондиционер автоматически выключался по истечении шести часов.

ПРИМЕЧАНИЕ Если вы хотите выключить кондиционер в определенное время, обратитесь на стр. 19

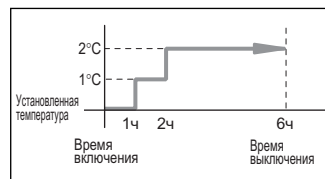
1 Убедитесь в том, что кондиционер установлен либо в режим ОХЛАЖДЕНИЕ, либо в режим ОБОГРЕВ.

2 Нажмите кнопку  один или несколько раз, пока на дисплее пульта дистанционного управления не появится символ .

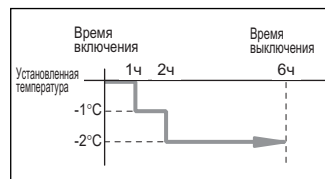
Результат:

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.
- ◆ Кондиционер будет управляться, как показано на рисунке ниже.

Охлаждение Установленная температура повышается на 1°C в час. Когда она повысилась на 2°C (через два часа), температура поддерживается на этом уровне в течение четырех часов.



Обогрев Установленная температура понижается на 1°C в час. Когда она понизилась на 2°C (через два часа), температура поддерживается на этом уровне в течение четырех часов.




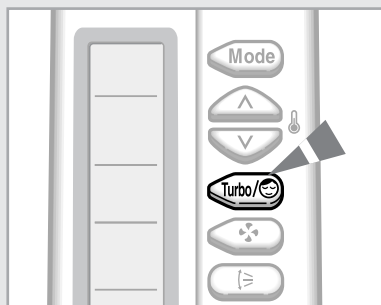
Для отмены установки таймера "Сон"

Если вы не хотите больше использовать таймер "Сон", вы можете выключить его в любое время.


Нажмите кнопку .

Результат:

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.
- ◆ Символ  больше не показывается на дисплее.
- ◆ Кондиционер работает в обычном режиме.



Ниже приводятся несколько рекомендаций, которые вы должны соблюдать при эксплуатации вашего кондиционера.

Тема	Рекомендации
Эффективность обогрева	Тепловой насос внутри кондиционера поглощает тепло из наружного воздуха и доставляет его внутрь. Если температура наружного воздуха падает, кондиционер будет в меньшей степени обогревать комнату. Если вы считаете, что в комнате недостаточно тепло, используйте дополнительные отопительные приборы.
Циркуляция теплого воздуха	Для обогрева вашей комнаты кондиционер циркулирует теплый воздух; вследствие этого, чтобы нагреть всю комнату понадобится какое-то время после включения кондиционера. Если необходимо, включите кондиционер за некоторое время до того, как вы хотите пользоваться комнатой.
Иней	Когда наружная температура низкая, а влажность воздуха высокая, на наружном блоке может образоваться иней при обогреве вашей комнаты с помощью кондиционера. Если это случится: <ul style="list-style-type: none">◆ Режим обогрева приостанавливается.◆ Автоматически включается режим "размораживание" на время около семи минут. С вашей стороны не требуется никакого вмешательства; примерно через семь минут кондиционер вновь начнет работать нормально.
Высокие наружная и внутренняя температуры	Если температура как внутри здания, так и снаружи высокая и вы выбираете режим Обогрев, вентилятор и компрессор наружного блока могут время от времени останавливаться. Это нормально; просто подождите, пока кондиционер не включится вновь.
Нарушение энергоснабжения	Если во время работы кондиционера произойдет нарушение энергоснабжения в сети переменного тока, он отключается. Когда сетевое напряжение появится вновь, <hr/> **A1** **B1** вы должны нажать кнопку  (Вкл/ Выкл), чтобы вновь запустить кондиционер. **C1** <hr/> **A2** **B2** кондиционер начинает вновь **C2** работать автоматически

ПРИМЕЧАНИЕ Проверьте, какую модель вы приобрели, поскольку некоторые кондиционеры не перезапускаются автоматически.

Диапазоны температур и влажностей воздуха

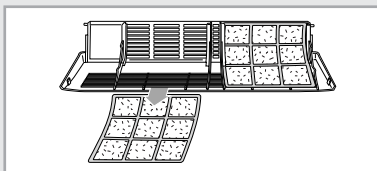
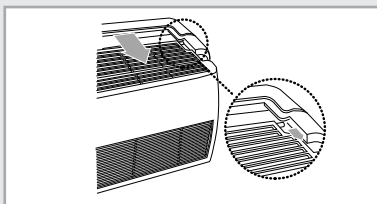
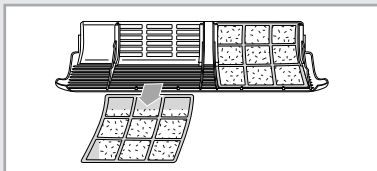
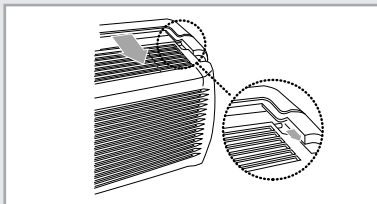
В нижеследующей таблице указаны диапазоны температур и влажностей воздуха, в пределах которых можно пользоваться кондиционером.

Если кондиционер используется при...	Тогда...
Более высоких температурах	Может сработать автоматическая схема защиты и кондиционер прекратит работу.
Более низких температурах	Может замерзнуть теплообменник, что может привести к протечке воды или другим неисправностям.
Высоких уровнях влажности	Если кондиционер используется в течение длительного времени, на поверхности комнатного блока может конденсироваться вода и капать с него.

Режим	Наружная температура	Температура внутри помещения	Влажность воздуха внутри помещения
Обогрев	Приблизит. 0°C- 24°C	27°C или ниже	-
Охлаждение	Приблизит. 21°C- 43°C	Приблизит. 18°C- 32°C	80% или меньше влаги
Удаление	Приблизит. 18°C- 43°C	Приблизит. 18°C- 32°C	-

✳ *Если кондиционер используется в режиме обогрева при температуре ниже 0°C (наружной), то эффективность его работы уменьшается. Если кондиционер используется в режиме охлаждения при температуре выше 33°C (внутри комнаты), то эффективность его работы уменьшается.*

Чистка вашего кондиционера



Чтобы получить наилучшие результаты при эксплуатации вашего кондиционера, вы должны регулярно чистить его для удаления пыли, скапливающейся на воздушном фильтре.




ВАЖНО *Перед тем, как чистить ваш кондиционер, убедитесь в том, что вы выключили рубильник цепи, от которой на него подается электропитание*

- 1 Откройте переднюю решетку, взявшись за нее внизу справа и слева в местах, где имеются выемки в корпусе комнатного блока.
- 2 Освободите переднюю решетку, потянув ее на себя.
- 3 Возьмитесь за край воздушных фильтров под передней решеткой и потяните, чтобы освободить их.
- 4 Удалите всю пыль с воздушных фильтров при помощи пылесоса или щетки.
- 5 Почистите переднюю панель мягкой тряпочкой, смоченной слабым раствором мягкого моющего средства (НЕ пользуйтесь бензолом, растворителями и другими химическими чистящими средствами).
- 6 Установите воздушные фильтры и переднюю решетку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ ♦ *Если вы не пользовались кондиционером в течение длительного времени, включите кондиционер в режим вентиляции на 3-4 часа, чтобы тщательно просушить внутренние части кондиционера.*

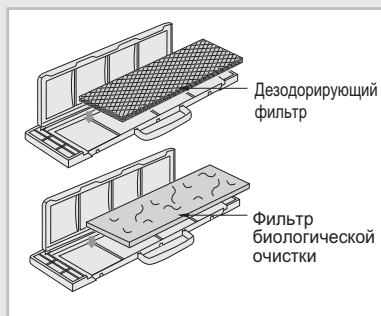
Устранение часто возникающих проблем

Прежде чем обращаться в сервисный центр, выполните следующие простые проверки. Это может сэкономить вам время и избавить от ненужного вызова специалиста по обслуживанию.

Проблема	Объяснение/ Решение
Кондиционер совсем не работает	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте включен ли рубильник в цепи, от которой на кондиционер подается электропитание.◆ Проверьте, горит ли на комнатном блоке индикатор функции выбора предустановленного режима работы; если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл) на пульте дистанционного управления.◆ Проверьте, не горит ли на комнатном блоке индикатор TIMER (таймер). Если он горит:<ul style="list-style-type: none">- Дождитесь заданного времени включения и кондиционер заработает автоматически.- Отключите таймер (более подробную информацию см. на стр. 18 и 19)
Кондиционер не управляется с пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте, нет ли каких-либо препятствий между вами и комнатным блоком.◆ Проверьте состояние батарей пульта дистанционного управления.◆ Проверьте, находитесь ли вы достаточно близко от комнатного блока (семь метров или менее).
Когда вы нажимаете кнопку  (Вкл/ Выкл) на пульте дистанционного управления, не слышен звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none">◆ Убедитесь в том, что вы направляете пульт дистанционного управления на приемник инфракрасных сигналов, расположенный в правой части комнатного блока.◆ Если необходимо, замените батареи в пульте дистанционного управления.
Кондиционер не охлаждает или не обогревает комнату	<ul style="list-style-type: none">◆ Убедитесь в том, что установлен правильный режим работы (АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ОХЛАЖДЕНИЕ или ОБОГРЕВ).◆ Температура в комнате может быть слишком низкой или слишком высокой.◆ Воздушный фильтр может быть забит пылью; обратитесь к инструкциям по его чистке на стр. 20.◆ Проверьте, нет ли какого-либо препятствия перед наружным блоком.
При обогреве температура в комнате не повышается до требуемой и кондиционер часто останавливается	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте, правильно ли вы установили требуемую температуру.◆ Увеличьте скорость вращения вентилятора.◆ Если воздушный поток направлен вверх, используйте пульт дистанционного управления для того, чтобы направить его вниз.
Скорость вентилятора не изменяется при нажатии вами кнопки ВЕНТИЛЯТОР	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте, установлен ли режим работы ОБОГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ или ВЕНТИЛЯЦИЯ. В режиме АВТОМАТИЧЕСКИЙ скорость вентилятора изменяется автоматически, а в режиме УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ она устанавливается в режим "Автоматический".
Направление воздушного потока не изменяется при нажатии вами кнопки КАЧЕНИЕ ПЛАСТИНЫ	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте, был ли включен кондиционер; если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл) на пульте дистанционного управления).
Таймер не срабатывает в заданное время	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте, правильно ли вы запрограммировали таймер; смотрите стр. 18 и 19.
Во время работы кондиционера в комнате чувствуется запах	<ul style="list-style-type: none">◆ Провентилируйте комнату.

Установка фильтра (опция)

В комнатный блок могут быть установлены дезодорирующий фильтр и фильтр Bio-Pure (Биологической очистки) для удаления мельчайших частичек пыли или запахов. Срок службы фильтра равен приблизительно трем месяцам, хотя он может изменяться в зависимости от интенсивности использования кондиционера.



- 1 Выньте фильтр из виниловой упаковки.

ПРИМЕЧАНИЕ Не вынимайте дезодорирующий фильтр из упаковки до момента его установки, так как при хранении без упаковки способность фильтра удалять запахи уменьшается

- 2 Вставьте его в каркас для фильтра и затем нажмите на три точки фиксации, пока не услышите щелчок.
- 3 Откройте переднюю решетку, взявшись за нее внизу справа и слева в местах, где имеются выемки в корпусе комнатного блока.
- 4 Выньте старый фильтр и замените его на новый.

Таблица режимов функционирования

- ◆ Блоки А и В(С) могут использоваться в отличающихся режимах работы.
- ◆ Если для комнатных блоков выбраны противоположные режимы работы, например, для А-Охлаждение, а блока В(С)-Обогрев, вентилятор наружного блока работает на низкой скорости.
- ◆ Режимы работы каждого из блоков приведены в следующей таблице.

Блок А	Блок В
АВТОМАТИЧЕСКИЙ(ОХЛАЖДЕНИЕ)	АВТОМАТИЧЕСКИЙ(ОХЛАЖДЕНИЕ)
АВТОМАТИЧЕСКИЙ(ОБОГРЕВ)	АВТОМАТИЧЕСКИЙ(ОБОГРЕВ)
ОХЛАЖДЕНИЕ	ОХЛАЖДЕНИЕ
ОБОГРЕВ	ОБОГРЕВ
ВЕНТИЛЯЦИЯ	ВЕНТИЛЯЦИЯ
УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ	УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ

Модель комнатного блока	Источник питания
AD18B1(B2)(C1)(C2)E09	220-240В~, 50Гц
AD19B1(B2)(C1)(C2)E07	
AD19B1(B2)(C1)(C2)E12	
AD24B1(B2)(C1)(C2)E12	
AD26B1(B2)(C1)(C2)E07	
AD26B1(B2)(C1)(C2)E12	
MH18ZA1(A2)(C1)(C2)-09	
MH19ZA1(A2)(C1)(C2)-07	
MH19ZA1(A2)(C1)(C2)-12	
MH24ZA1(A2)(C1)(C2)-12	
MH26ZA1(A2)(C1)(C2)-07	
MH26ZA1(A2)(C1)(C2)-12	

◆ Вес упаковки

Модель	Бумага	Пластик	Дерево
AD18B1(B2)(C1)(C2)E09	3,99кг	0,99кг	-
AD19B1(B2)(C1)(C2)E07			
AD19B1(B2)(C1)(C2)E12			
MH18ZA1(A2)(C1)(C2)-09			
MH19ZA1(A2)(C1)(C2)-07			
MH19ZA1(A2)(C1)(C2)-12			
AD24B1(B2)(C1)(C2)E12	5,40кг	1,52кг	-
MH24ZA1(A2)(C1)(C2)-12			
AD26B1(B2)(C1)(C2)E07	6,38кг	1,66кг	-
AD26B1(B2)(C1)(C2)E12			
MH26ZA1(A2)(C1)(C2)-07			
MH26ZA1(A2)(C1)(C2)-12			

ЭТОТ КОНДИЦИОНЕР ИЗГОТОВЛЕН ФИРМОЙ:



B18093

АЯ46

Модель	МН18ZC2 МН19ZC2 МН24ZC2 МН26ZC2
Сертификат	-
Срок действия	2002. 11. 18 ~

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях
Рекомендуемый период : 7лет

Отпечатано в Корее